

- Instrucciones:**
- Duración: 1 HORA Y TREINTA MINUTOS.
 - Proceda a responder a las preguntas en lengua italiana.
 - No podrá utilizar diccionario ni ningún otro material didáctico.
 - En las respuestas a las preguntas sobre el texto, se evitará responder con la transcripción literal del mismo.
 - La puntuación de cada pregunta está indicada en las mismas.
 - Los alumnos deberán realizar completa una de las dos opciones A o B, sin poder mezclar las respuestas.

OPCIÓN A

TESTO

Alta, magra, una bella donna. Occhiali da sole, tailleur, scarpe basse. È una delle tante signore chic che frequenta le bancarelle dei mercatini in cerca di qualche capo di avvigiamento firmato a prezzo dimezzato. Sì, perchè dopo gli anni Novanta, nei quali si pagava con disinvoltura qualsiasi cifra per un abito firmato, la nuova parola d'ordine in questi anni di recessione è "non eccedere".

Così lo shopping tra le bancarelle dei mercati, dove si vendono golf di cachemire, completini, borsette e scarpe firmate è ormai un rito per chi vive in città o nei centri turistici più noti. Ma soprattutto è l'ultima tendenza fra le signore più eleganti che, pur non avendo problemi di budget, trovano molto sfizioso trovare tra i mille capi delle bancarelle, quello giusto. Anche se, naturalmente, bisogna accontentarsi di un capo bello e firmato, sì, ma delle stagioni precedenti. Così nelle agendine-shopping delle signore sono entrati nuovi indirizzi e nuovi nomi: si chiamano Oreste, Mario, Michele, Fiorenza. Banche affollatissimi, dove c'è di tutto.

Tea Corradi, una classica casalinga benestante milanese, ogni settimana ha due appuntamenti fissi: il martedì e il sabato al mercato di via Papiniano: "Ormai i vestiti per me e mio marito li compro solo alle bancarelle". A Napoli, al mercato di piazza degli Artisti, i venditori attirano i clienti con dei veri e propri show. A Roma, invece, la bancarella firmata è ancora una rarità. I venditori sono itineranti, è difficile trovarli sempre allo stesso mercato. Così, hanno adottato il sistema del biglietto da visita con il numero di telefono.

(Adattato da *Sapore d'Italia*)

DOMANDE

A. COMPRESIONE (4 punti)

Rispondere alle seguenti domande senza copiare letteralmente dal testo (3 punti):

- Cosa succedeva negli anni Novanta? E dopo?
- Qual'è l'ultima tendenza fra le signore?
- Cosa succede al mercato di Napoli? E in quello di Roma?

Indicare se le seguenti affermazioni sono vere o false, giustificando la risposta con l'aiuto di parole o frasi del testo (1 punto):

- Le bancarelle sono posti dove i prezzi sono doppi rispetto a quelli dei negozi
- Le signore più eleganti vogliono comprare solo capi belli e firmati

B. USO DELLA LINGUA (3 punti)

Esercizi lessicali (1 punto): Cancella in ogni serie la parola che non ha a che vedere con le altre:

- a) *povero* / *benestante* / *ricco* / *agiato* - b) *scontato* / *economico* / *stracciato* / *caro*

Esercizi grammaticali (2 punti):

- Completare con la forma dei pronomi diretti o indiretti: Quando arriveranno le tue cugine accompagneremo a visitare la città - Ti prego di andare da mia moglie e di dir che stasera tornerò tardi. - I gatti non hanno fame: ho dato da mangiare prima di andare a letto.
- Indicare l'infinito dei seguenti participi passati: *Commoso* - *Successo* - *Fritto* - *Corrotto*
- Completa le frasi con il futuro semplice: Quest'estate (*io-andare*) al mare in Sardegna - Anche questa crisi (*passare*)
- Tradurre il seguente brano dal testo: "Sì, perchè dopo gli anni Novanta, nei quali si pagava con disinvoltura qualsiasi cifra per un abito firmato, la nuova parola d'ordine in questi anni di recessione è "non eccedere"."

C. COMPOSIZIONE (circa 120 parole) (3 punti):

Breve composizione sul seguente argomento: *In quali periodo è più conveniente fare gli acquisti e cosa ti spinge ad entrare in un certo negozio?*

- Instrucciones:
- Duración: 1 HORA Y TREINTA MINUTOS.
 - Proceda a responder a las preguntas en lengua italiana.
 - No podrá utilizar diccionario ni ningún otro material didáctico.
 - En las respuestas a las preguntas sobre el texto, se evitará responder con la transcripción literal del mismo.
 - La puntuación de cada pregunta está indicada en las mismas.
 - Los alumnos deberán realizar completa una de las dos opciones A o B, sin poder mezclar las respuestas.

OPCIÓN B

TESTO

Una norma ambigua, che ogni questura interpreta in modo diverso. E così migliaia di extracomunitari vengono accolti in Italia o rispediti a casa senza alcuna certezza del diritto. «Appena ho le ferie vado a casa». In Senegal, M.B. non torna dal 2004, l'anno del suo arrivo in Italia. Oggi di anni ne ha 26 e lavora come domestico per una famiglia triestina. E' uno dei 300 mila immigrati che ha fatto domanda di regolarizzazione nel settembre 2009. Il permesso di soggiorno l'ha ottenuto pochi giorni fa, quasi due anni dopo. Ha la voce fioca, ma sorride: sa che poteva andargli peggio. Un suo connazionale 35enne, N.N., è tornato a casa senza preavviso. «L'hanno convocato in Questura a fine gennaio 2010 - racconta Cheickh Niang, cittadino extracomunitario - quando è entrato erano già pronti per mandarlo a Dakar». Dopo il vaglio del giudice di pace è stato caricato su un aereo in partenza da Milano. In poco più di dodici ore, nessuna possibilità di appello, la sua pratica era sbrigata.

Due storie di emersione dal lavoro nero finite all'opposto: una con regolare contratto di assunzione, l'altra con (vera) espulsione. Eppure in entrambi il problema era identico: i due immigrati non avevano rispettato dei precedenti decreti di allontanamento. Ma l'interpretazione, per tanti, è erronea. Il dubbio viene a molti, non solo alle organizzazioni per i diritti degli emigranti. Le questure d'Italia interpretano a macchia di leopardo: chi per il rifiuto della domanda, chi per l'accoglimento. A causa dell'anarchia interpretativa scoppiano anche proteste di piazza e dalla Prefettura di Trieste assicurano che stanno riesaminando i casi, anche se ormai molti migranti sono stati rispediti a casa e non avranno più soldi per tornare in Italia, dopo essere stati illegalmente espulsi.

(Tratto da *L'Espresso*, agosto.2011)

DOMANDE

A. COMPRESIONE (4 punti)

Rispondere alle seguenti domande senza copiare letteralmente del testo (3 punti):

- In quanto tempo il cittadino senegalese M. B. ha ottenuto il permesso di soggiorno?
- Come è finito il caso del senegalese N. N.?
- Perché la gente protesta in piazza?

Indicare se le seguenti affermazioni sono vere o false, giustificando la risposta con l'aiuto di parole o frasi del testo (1 punto):

- La legge sull'immigrazione si applica nello stesso modo in tutti i casi.
- Gli emigranti espulsi illegalmente trovano difficoltà per rientrare in Italia.

B. USO DELLA LINGUA (3 punti)

Esercizi lessicali (1 punto):

Indicare un sinonimo delle seguenti parole: *mandare - capire - calzoni - fanciulla*

Esercizi grammaticali (2 punti):

- Trasformare al plurale la seguente frase: *L'uomo che è entrato è mio zio.*
- Coniugare i verbi tra parentesi al passato prossimo:
Ieri gli alunni (*incontrarsi*) e (*riuscire*) a fare tutti gli esercizi.
Carla (*sentire*) freddo e (*mettersi*) un maglione di lana.
- Completare il testo con i pronomi personali e le particelle adeguate:
Signora, presento il signor Neri. - Paolo, quanti caffè bevi al giorno? bevo molti! - Non trovo più il mio giornale; hai preso tu? - Andate al cinema stasera? No, non andiamo.
- Tradurre la seguente frase del testo:
"A causa dell'anarchia interpretativa scoppiano anche proteste di piazza e dalla Prefettura di Trieste assicurano che stanno riesaminando i casi, anche se ormai molti migranti sono stati rispediti a casa".

C. COMPOSIZIONE (circa 120 parole) (3 punti):

Breve composizione sul seguente argomento: *Credi che sia un'esperienza positiva cercare lavoro all'estero?*